



МЕНЮ

ВНОВЬ

РЕСТОРАН — ТРАКТИРЪ

ВНОВИЛИ ВКУСЫ НАЦИОНАЛЬНОЙ КУХНИ

Приветствуем Вас во «Вновь» - современном ресторанном комплексе с национальной и европейской авторской кухней в историческом центре города.

Здание нашего ресторана существует с XX века, когда-то здесь располагался ресторан под названием «Трактирь».

Мы вновь открыли двери «Трактира»,
но уже в новом прочтении.

Мы начали новую главу и решили отдать дань истории дореволюционного Владимира. Мы хотели возродить русскую идентичность, национальную историю и культуру места. Вас ждут наслаждение в каждом моменте, светские разговоры, гастрономические вкусы и текстуры.



историческая
справка

ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

	КВАШЕНИЯ И МОЧЕНИЯ ВЛАДИМИРСКИХЪ ПОГРЕБОВ капуста квашенная, огурцы солёные, помидоры солёные, яблоки мочёные, чеснок маринованный, ягода брусника	360 гр. КБЖУ 40/0,3/2,5/6,5	580 р.
	АССОРТИ ДОМАШНЕГО САЛА сало белое солёное, сало копчёное, свиная грудинка в луковых перьях, хрен, горчица, чипсы из бородинского хлеба	250 гр. КБЖУ 810/68/11/39	720 р.
	ГРУЗДИ БЕЛЫЕ МУРОМСКИЕ СО СМЕТАНОЙ И ЛУКОМ	190 гр. КБЖУ 170/16/4/4,5	790 р.
	ФИЛЕ СЕЛЬДИ ЗАМОРСКОЙ С КАРТОФЕЛЕМ	240 гр. КБЖУ 360/22/26/16	450 р.
	СЫРНАЯ КЛАДОВАЯ ВЛАДИМИРСКОГО УЕЗДА Бри, Качотта томат-базилик, Томм с лисичками, Манчего в кофе, варенье Царское, варенье вишневое	160 гр. КБЖУ 540/32/32/29	1200 р.
	ГОВЯЖИЙ ЯЗЫК НА ПОДУШКЕ ИЗ СОУСА РЕМУЛАД с корнем сельдерея и луковыми чипсами	120 гр. КБЖУ 310/29/7,5/5	720 р.
	КАРПАЧЧО ИЗ ВЯЛЕННОГО ГУСЯ с маринованными грибами эринги, вишней и заправкой из медовухи	110 гр. КБЖУ 260/22/8,5/6,5	620 р.
	ЦАРСКИЙ СТУДЕНЬ съ ремесленными чипсами, горчицей и хреном	180 гр. КБЖУ 650/44/25/39	650 р.
	ТАРТАР ИЗ СУДАКА с кремом велютé из свежего огурца на кефире	145 гр. КБЖУ 140/6,5/14/5	550 р.
	РИЕТ ИЗ КОПЧЁНОЙ РЫБЫ С ЛЬНЯНЫМИ ЧИПСАМИ с лососевой и щучьей икрой	90 гр. КБЖУ 270/23/11/5	720 р.
	РЫЖИКИ СОЛЁНЫЕ С КОПЧЁНОЙ СМЕТАНОЙ И ЗЕЛЁНЫМ ХЛЕБОМ	130 гр. КБЖУ 210/18/3,5/8,5	560 р.
	«ТАРЪ-ТАРЪ» ИЗЪ ГОВЯДИНЫ в пряном соусе под гречневыми чипсами и трюфельным кремом	140 гр. КБЖУ 410/33/17/10	850 р.
	ФОРЕЛЬ СЛАБОЙ СОЛИ С МУССОВОЙ ПЕНОЙ ИЗ ХРЕНА	130 гр. КБЖУ 180/13/11/5	1250 р.

САЛАТЫ

ЗЕЛЁНЫЙ САЛАТ СО СВЕЖИМИ ЯГОДАМИ
И СЫРОМ СТРАЧАТЕЛЛА

140 гр.
КБЖУ 270/24/6/6,5

790 р.

САЛАТ С ФОРЕЛЬЮ СЛАБОЙ СОЛИ
С ЦИТРУСОВО-ГОРЧИЧНОЙ ЗАПРАВКОЙ
микс свежих листьев, огурец, сегмент апельсина

170 гр.

860 р.



САЛАТНЫЙ МИКС СЪ ТОМЛЁНЫМ БЫЧКОМ,
ЛУКОВОЙ ЗАПРАВКОЙ И ПЕЧЁНОЙ РЕПОЙ

190 гр.
КБЖУ 610/52/20/16

790 р.

САЛАТ С РЫЖИКАМИ СУЗДАЛЬСКИМИ
И ВЯЛЕННОЙ УТКОЙ СО СМЕТАННЫМ МУССОМ

190 гр.
КБЖУ 290/23/7,5/13

560 р.



ВИНЕГРЕТЬ ИЗЪ ПЕЧЁНЫХ ОВОЩЕЙ
съ икрой сельди балтийской

260 гр.
КБЖУ 350/26/13/16

520 р.



ЦАРСКОЕ ОЛИВЬЕ
с бужениной под соусом провансаль,
раковыми шейками и икрой

230 гр.
КБЖУ 730/69/14/14

790 р.



САЛАТ ТРАКТИРЪ
молодой картофель, обжаренный с беконом,
подаётся с ремесленным хлебом и перепелиным яйцом

200 гр.
КБЖУ 730/71/9/15

650 р.

ЛЁГКИЙ ЗЕЛЁНЫЙ САЛАТ
с хрустящими овощами и кунжутной заправкой

180 гр.
КБЖУ 210/17/5,5/9

490 р.

ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ



КОПЧЁНЫЙ ЛЕЩ НА ДЫМУ СЪ ПЮРЕ ИЗЪ КОРНЯ
СЕЛЬДЕРЕЯ И МАЛОСОЛЬНЫМ ОГУРЦОМЪ

150 гр.
КБЖУ 280/18/21/8,5

590 р.

НЕЖНЫЙ ЯЗЫК В СЛИВОЧНО-ОРЕХОВОМ СОУСЕ

130 гр.
КБЖУ 350/29/16/6

650 р.



ТОМЛЁНАЯ СВИНИНА С ГРЕЧНЕВЫМИ ОЛАДЬЯМИ
И ЯБЛОЧНЫМ СОУСОМ

170 гр.
КБЖУ 370/23/14/26

490 р.

ЗАПЕЧЁННЫЙ СУДАК С ОВОЩАМИ

220 гр.
КБЖУ 290/11/23/17

650 р.

СУПЫ

БУЛЬОН ИЗ ПЕТУХА С ДОМАШНЕЙ ЛАПШОЙ
с куриным яйцом и зеленью

340 гр.
КБЖУ 280/11/21/12 450 р.

БОРЩ МОСКОВСКИЙ
с томлёной говядиной, пампушкой и сметаной

390 гр.
КБЖУ 490/25/17/47 590 р.

УХА ЦАРСКАЯ НА ОСЕТРИНЕ

330 гр.
КБЖУ 140/1,5/18/12 850 р.

 **ТОМЛЁНЫЕ ЩИ СЪ БЕЛЫМИ ГРИБАМИ**
со свининой, шпинатом и сметаной

360 гр.
КБЖУ 4410/28/14/9,5 550 р.

СОЛЯНКА СБОРНАЯ МЯСНАЯ
с говяжьим языком, бужениной и копчёным гусем

350 гр.
КБЖУ 400/30/20/12 680 р.

ГОРЯЧИЕ БЛЮДА

БЕФСТРОГАНОВ С БЕЛЫМИ ГРИБАМИ
И БОЧКОВЫМИ ОГУРЦАМИ
в сливочном соусе с картофельным пюре

260 гр.
КБЖУ 740/55/30/32 1190 р.

 **СВИНАЯ ШЕЯ ВЪ КВАСЕ**
СЪ МОЖЖЕВЕЛОВЫМЪ АРОМАТОМ
съ крем-пюре изъ перловой каши и с ферментированной репой

270 гр.
КБЖУ 980/72/19/6,5 790 р.

ГОВЯЖЬИ МЕДАЛЬОНЫ
с печеным картофелем и перечным соусом

380 гр.
КБЖУ 730/45/49/33 1490 р.

 **КОТЛЕТЫ ИЗ ЩУКИ**
со сливочной катанкой

350 гр.
КБЖУ 920/35/39/114 990 р.

ФИЛЕ СУДАКА С ГОРЧИЧНЫМ СОУСОМ,
сливочной тыквой и свежим огурцом

320 гр.
КБЖУ 600/37/34/10 1150 р.

ТОМЛЁНОЕ РЕБРО МОЛОДОГО БЫЧКА
под соусом мадера с картофельным пюре

470 гр.
КБЖУ 1510/108/72/60 1690 р.

 **ШЕСТИСЛОЙНАЯ КУЛЕБЯКА**
СЪ ДВУМЯ ВИДАМИ РЫБЫ
съ соусом шампань и красной икрой

260 гр.
КБЖУ 770/49/22/60 990 р.

КОТЛЕТА КУРИНАЯ, НАЧИНЁННАЯ
СЛИВОЧНЫМ МАСЛОМ И ПРЯНОСТЯМИ
с картофельным пюре и томлёным шпинатом

280 гр.
КБЖУ 620/43/23/36 750 р.

 **ПОДКОПЧЁННАЯ ОСЕТРИНА С ТОЛЧЁНКОЙ**
И СОУСОМ ВЪЕРЖЬ

320 гр.
КБЖУ 300/14/21/22 1450 р.

 **КАРАМЕЛИЗИРОВАННАЯ ПЕРЕПЁЛКА КОНФИ**
СЪ ПЮРЕ ИЗЪ БАТАТА
свежим салатомъ и фруктовым царскимъ варевом

290 гр.
КБЖУ 770/48/22/61 1200р.

ВЫРЕЗКА КАБАНЧИКА В ОРЕХОВОЙ ПАНИРОВКЕ
на подушке из томлёного пшена с соусом мадера

230 гр.
КБЖУ 540/32/29/34 750 р.

ГАРНИРЫ

СКОВОРОДА ТОМЛЁНЫХ ОВОЩЕЙ

болгарский перец, баклажан, цукини,
молодой картофель, чеснок

270 гр. 550 р.
КБЖУ 280/15/5,5/30

КАРТОФЕЛЬ ЖАРЕНый С ГРИБАМИ И ЛУКОМ

200 гр. 420 р.
КБЖУ 130/0,5/4/25

КАРТОФЕЛЬ ЖАРЕНый СО СВИНЫМИ ШКВАРКАМИ

200 гр. 350 р.
КБЖУ 170/4,5/3/24

МОЛОДОЙ КАРТОФЕЛЬ

С АРОМАТНЫМ МАСЛОМ И ЗЕЛЕНЬЮ

200 гр. 290 р.
КБЖУ 130/0,5/3,5/27

ТОМЛЁНАЯ ГРЕЧНЕВАЯ КАША С МАСЛОМ

220 гр. 250 р.
КБЖУ 370/13/8,5/40

ПЕЛЬМЕНИ

И ВАРЕНИКИ САМОЛЕПНЫЕ

ПЕЛЬМЕНИ МЯСНЫЕ С БУЛЬОНОМ ИЗ БОРОВИКОВ

со сметаной и зеленью

310 гр. 590 р.
КБЖУ 710/40/15/40



ПЕЛЬМЕНИ РЫБНЫЕ СЪ РАКАМИ

в сливочном масле с зеленью и сметаной

260 гр. 620 р.
КБЖУ 680/36/17/43

ПЕЛЬМЕНИ КУРИНЫЕ

с бульоном и сливочным маслом

250 гр. 550 р.
КБЖУ 497/30/23/38

ВАРЕНИКИ С КАРТОФЕЛЕМ И ШКВАРКАМИ

со сметаной и жареным луком

300 гр. 450 р.
КБЖУ 1300/83/10/62

ВАРЕНИКИ С ДОМАШНИМ ТВОРОГОМ

со сметаной и малиновым сахаром

260 гр. 390 р.
КБЖУ 650/20/19/80

ВАРЕНИКИ С ВЛАДИМИРСКОЙ ВИШНЕЙ

со сметанно-вишнёвым соусом

270 гр. 490 р.
КБЖУ 720/26/9/92



ВАРЕНИКИ ЖАРЕНые СЪ ХАЛВОЙ

со сметаной

310 гр. 450 р.
КБЖУ 1340/73/22/97

ПЕЧЕВО

СИТНИКИ

капуста с яйцом, картофель, лук с яйцом (на выбор)

60 гр. 80 р.
КБЖУ 170/6,5/3,5/18
120/3/4,5/16



ХЛЕБ РЕМЕСЛЕННЫЙ СЪ ВОЗДУШНЫМЪ МАСЛОМ

тартин ржаной, тартин пшеничный, бородинский,
топлёное воздушное масло

160/20 гр. 300 р.
490/18/11/71

ДЕСЕРТЫ

ЧЕРЁМУХОВЫЙ МЕДОВИК
СО СЛИВОЧНО-МЕДОВОЙ ПЕНОЙ

150 гр.
КБЖУ 410/22/6,5/45 490 р.

ВЛАДИМИРСКАЯ ВИШНЯ
С БЕЗЕ И МУССОМ ИЗ СВЕКЛЫ

105 гр.
КБЖУ 250/8,5/3,5/38 350 р.

НАПОЛЕОН САМОКАТНЫЙ
С КАРАМЕЛЬНЫМ СОУСОМ

220 гр.
КБЖУ 760/43/9/84 490 р.



КАЛИТКА РЖАНАЯ СЪ ЯГОДАМИ
И ДОМАШНИМЪ МОРОЖЕНЫМЪ

140 гр.
КБЖУ 420/18/6,5/57 350 р.

СЫРНИКИ

с облепиховым соусом и сметаной

220 гр.
КБЖУ 510/27/28/40 450 р.

БЛИНЦЫ КЛАССИЧЕСКИЕ

с царской смесью

200 гр.
КБЖУ 356/24/5/30 250 р.

ЖАРЕНАЯ АНТОНОВКА

на хрустящем тесте с мороженым из ряженки

130 гр.
КБЖУ 480/29/7,5/47 350 р.

МОРОЖЕНОЕ ДОМАШНЕЕ

ванильное, шоколадное

100 гр.
КБЖУ 321/24/4/31 350 р.

РАЗНОСТИ К ЧАЮ



КОЛОТЫЙ СЛИВОЧНЫЙ САХАР

30 гр.
КБЖУ 280/1/1/66 80 р.

ОРЕШКИ СО СГУЩЁНКОЙ

120 гр.
КБЖУ 440/16/9/65 250 р.

ШАНЕЖКА С ТВОРОГОМ

50 гр.
КБЖУ 170/4,5/5/22 90 р.

КОРОТКА С ЯГОДАМИ

40 гр.
КБЖУ 110/2/3/18 80 р.

САМОБРАНКА

Заберите частичку «Вновь» С СОБОЙ для семейных угощений от наших искусных поваров.

ПЕЛЬМЕНИ МЯСНЫЕ ГОВЯДИНА СВИНИНА	500 гр. КБЖУ 1150/53/44/124	650 р.
ПЕЛЬМЕНИ С КУРИЦЕЙ	500 гр. КБЖУ 1750/110/43/147	600 р.
ПЕЛЬМЕНИ РЫБНЫЕ С ЩУКОЙ	500 гр. КБЖУ 1030/36/50/127	1100 р.
ПЕЛЬМЕНИ С РАКАМИ	500 гр. КБЖУ 1090/40/48/135	1100 р.
ВАРЕНИКИ ЖАРЕННЫЕ С ХАЛВОЙ	500 гр. КБЖУ 1980/90/49/243	490 р.
ВАРЕНИКИ С ВЛАДИМИРСКОЙ ВИШНЕЙ	500 гр. КБЖУ 1260/26/22/233	800 р.
ВАРЕНИКИ С КАРТОШКОЙ И ЖАРЕННЫМ ЛУКОМ	500 гр. КБЖУ 1260/26/22/233	390 р.
ВАРЕНИКИ С ТВОРОГОМ	500 гр. КБЖУ 1210/35/51/174	490 р.
СЫРНИКИ	300 гр. КБЖУ 710/25/51/68	390 р.

СИТНИКИ С КАПУСТОЙ	300 гр. КБЖУ 570/18/20/81	390 р.
СИТНИКИ С КАРТОФЕЛЕМ	300 гр. КБЖУ 730/33/17/90	390 р.
СИТНИКИ С ЛУКОМ И ЯЙЦОМ	300 гр. КБЖУ 540/16/22/78	390 р.
ШАНЕЖКИ С ТВОРОГОМ	300 гр. КБЖУ 740/21/26/111	390 р.
ОРЕШКИ СО СГУЩЁНКОЙ	300 гр. КБЖУ 1050/37/22/156	390 р.
КОРОТКА С ЯГОДАМИ	300 гр. КБЖУ 510/10/14/89	390 р.
КУРНИК (НА ЗАКАЗ)	2000 гр. КБЖУ 3770/121/196/473	2500 р.

ЛУКОВЫЙ КОНФИТЮР ВИШНЁВЫЙ	200 гр. КБЖУ 1100/32/9,5/192	590 р.
ЛУКОВЫЙ КОНФИТЮР КЛАССИК	200 гр. КБЖУ 1020/32/8,5/175	550 р.
ЛУКОВЫЙ КОНФИТЮР С КРАСНЫМ ВИНОМ	200 гр. КБЖУ 1020/32/8,5/175	590 р.
ЛУКОВЫЙ КОНФИТЮР С МЁДОМ	200 гр. КБЖУ 1190/32/9/215	590 р.

ЧАЙ

ЧЁРНЫЙ

Ассам, Эрл Грей, Таёжный

500 мл. 250 р.

1000 мл. 450 р.

ЗЕЛЁНЫЙ

Молочный Улун, Сенча Шидзуока,
Благородный Жасмин

500 мл. 250 р.

1000 мл. 450 р.

ТРАВЯНОЙ

Монастырский сбор, Гречишный,
Липа-Ромашка

500 мл. 250 р.

1000 мл. 450 р.

ВИТАМИННЫЕ ЧАИ

Малина-Можжевельник

Брусника-Ромашка

1000 мл. 490 р.

БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ

МОРС

Клюквенный

250 мл. 160 р.

1000 мл. 640 р.

СВЕЖЕВЫЖАТЫЙ СОК

Апельсин

250 мл. 390 р.

Морковь-Сливки

250 мл. 390 р.

Сельдерей-Яблоко

250 мл. 550 р.

СОК В АССОРТИМЕНТЕ

250 мл. 160 р.

1000 мл. 640 р.

СОК RICH СТЕКЛО

200 мл. 280 р.

КОЛА / КОЛА БЕЗ САХАРА

330 мл. 390 р.

ТОНИК

330 мл. 350 р.

МИНЕРАЛЬНАЯ ВОДА ГАЗ / НЕГАЗ

Суздальская

500 мл. 220 р.

Руссеквелле

750 мл. 460 р.

КОФЕ

Эспрессо

40 мл. 190 р.

Американо

180 мл. 250 р.

Капучино

200 мл. 280 р.

300 мл. 360 р.

Айс латте

400 мл. 360 р.

Латте

200 мл. 330 р.

Флэт уайт

200 мл. 360 р.

Раф ванильный

300 мл. 360 р.

Эспрессо-тоник

300 мл. 380 р.

Бамбл кофе

400 мл. 360 р.

Любой кофе можем приготовить на альтернативном молоке или добавить сироп

100 р.



vnovv.ru